

21 Mas este com juramento, por aquelle que lhe disse: Jurou o Senhor, e não se arrependerá, Tu es Sacerdote eternamente segundo a ordem de Melchisedec.

22 De tanto mais melhor concerto foi Jesus feito fiador.

23 E elles em verdade foraõ muitos Sacerdotes, porquanto pela morte foraõ impedidos de permanecer.

24 Mas este, porquanto eternamente permanece, tem hum sacerdocio<sup>d</sup> perpetuo.

25 E portanto tambem perfeitamente pode salvar a os que por elle a Deus se achegam, vivendo sempre pera por elles interceder.

*d Ou, que  
naõ se pode  
transpassar.*

26 Porque tal summo Pontifice nos convinha, sancto, innocente, sem macula, apartado dos pecadores, e feito mais sublime que os Ceos:

27 Que, como os summos Pontifices, não tinha necessidade de offerer cadadia sacrificios primeiramente por seus pecados, e despois polos [pecados] do povo: porque isto fez elle huá vez offerendose a si mesmo.

28 Porque a Ley ordena por summos Pontifices homens fracos: mas a palavrado juramento, que [he] despois da Ley, [ordena] a o Filho, que pera sempre he consagrado.

## CAPITULO VIII.

*1 Quam excelente summo Sacerdote temos. 3 E qual sacrificio lhe convinha. 4 Demonstra que seu ministerio não devia ser aqui na terra, como o dos outros Sacerdotes, mas no Céo. 6 Descreve a excellencia do novo concerto, do qual elle he Mediameira. 8. E conta do capitulo 31. de Jeremias a instituição, e promessa d'aquillo. 13 E conclui por isso que o velho he abrogado.*

**O**ra a summa de nosso proposito he [que] temos hum tal summo Pontifice, que está assentado á dextra do throno da Magestade em os Ceos.

2 Ministro do Sanctuario e verdadeiro Tabernaculo, o qual o Senhor<sup>a</sup> fundou, e não o homem.

3 Porque todo summo Pontifice he ordenado pera offerer presentes e sacrificios: peloque necessário era que tambem este tenha alguá cousa que offerer.

*a Ou, armone-  
facion.*

4 Assim que se na terra estivesse, nem ainda seria Sacerdote, avendo ainda sacerdotes que segundo a Ley offerção presentes:

5 Os quaes servem a o exemplo e a sombra das cousas celestines,

N. n. 3

segun-

segundo a Moyses de Deus foi respondido, quando ja estava para acabar o tabernaculo: olha diz que tudo faças conforme a o molde que no monte te foi mostrado.

6 Mas agora alcançou tanto mais excelente ministerio, quanto he Medianeiro de hum mais melhor concerto, que em melhores promessas está estabelecido.

7 Porque se aquelle primeiro [*concerto*] fora irreprehensivel, nunca se ouvera buscado lugar pera segundo.

8 Porque repreendendo [*os*] diz: Eis que dias virám, diz o Senhor, em que estabelecerei sobre a casa de Israél, e sobre a casa de Juda, hum novo concerto.

9 Não segundo o concerto que com seus paes fiz no dia que pela mão os tomei, pera os tirar fora da terra de Egipto: porque em meu concerto não permanecéram, e eu a elles os menos prezei, diz o Senhor.

10 Porque este he o concerto, que depois d'aquelles dias com a casa de Israél farei, diz o Senhor: Minhas Leys em seu entendimento porei, e em seu coração as escreverei, e eu por Deus lhes ferei, e elles a my por povo.

11 E ninguem ensinará a seu proximo, nem ninguem a seu irmão, dizendo, Conhece a o Senhor: porque todos me conhecerao desde menor entre elles ate o major.

12 Porque ferei misericordioso a suas injustiças, e nunca mais me lembrarei de seus pecados, nem de suas iniquidades.

13 Dizendo novo [*concerto*,] deu por velho a o 'primeiro: b Ou, De ser ora o que por velho he dado, e se envelhece, perto está de b se ef-

anulado, ou  
abrogado, ou  
desfeito.